



**Св. АНДРІЯ УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
St. Andrew Ukrainian Catholic Church**

7700 Hoertz Road

Parma, Ohio 44134-6404

Church Office: 440/843-9149 (**by appointment only**)

Fax: 440/845-2986 **Hall:** 440/886-3258

Web Page: www.standrewucc.org; Email: pastor@standrewucc.org

Fr. Ihor Kasiyan, Pastor

Phone: 440/845-2270 (residence); Cell: 440/391-8500

Subdeacon Joseph Zappernick

Email: j.zappernick@att.net

Deacon Andriy Harmatiy

Email: aharmatiy@gmail.com

Deacon Bill Oriti

Email: biagio_oriti@sbcglobal.net

Reminder - *If you have a loved one in the hospital and would like Fr. Ihor to visit, please contact the church with hospital and room information.*

Legacy Society - *Please remember the Ukrainian Catholic Eparchy of St. Josaphat (Parma) (440/888-1522) or St. Andrew Ukrainian Catholic Church in your estate planning.*

The Policy for the Protection of Children and Youth in our Eparchy, go to <http://stjosaphateparchy.com/category/safe-environment/>

*IN
Everything
GIVE
Thanks*

23rd Sunday After Pentecost
Holy Father John Chrysostom, Archbishop of Constantinople
(11/13/2022)

ТОНЕ 6:

The Sacrifice of Praise (Eng) Page 112, 320
 Let Us Lift Up Our Hearts (Ukr) Page 47

Scripture readings for Sunday

Epistle: Eph 2:4-10
 Gospel: Luke 10:25-37

Weekly Collection/Deposit	
Weekend Of:	11/6/2022
Weekly	\$ 2,544.00
Candles	\$ 183.00
Eparchial	\$ 191.00
General Operating Expense	\$ 50.00
Annex - Rent	\$ 1,000.00
Church Deposit	\$ 3,968.00
Cemetery Deposit	\$ 10,845.00
55th Anniv	\$ 405.00

Liturgy Intentions & Confession Schedule:

Saturday	11/12	9:00AM 3:30PM 4:30PM	+Taras Ivashchuk (Family) Confession / Reconciliation For the People of the Parish +Luba Rozsa (Nych Family)
Sunday	11/13	9:30AM 12:00NN	Health & Blessings for Ivan (Kosc Family) Health & Blessings for Annie Batiuch (Olga Lysyj)
Monday	11/14		No Morning Liturgy
Tuesday	11/15	9:00AM	+Luba Rozsa (Elizabeth Rylow)
Wednesday	11/16	9:00AM	+Walter Minosora (Stefan Mike Balij)
Thursday	11/17	9:00AM	+Taras Ivashchuk (Family)
Friday	11/18	9:00AM	+Dorothy Khoma (Joseph Khoma)
Saturday	11/19	9:00AM 3:30PM 4:30PM	+Leocadia Zyga (Ola & Walter Zyga) Confession / Reconciliation For the People of the Parish +Justina Frydryck (Irene Hozjan)
Sunday	11/20	9:30AM 12:00NN	+Dmytro Malysewycz (Stefania Paselsky) +Luba Rozsa (Marion & Lydia Vyrsta)

Pylypivka / Nativity Fast: "Our church will begin a Philip's (or Nativity's) fast, a period of spiritual preparation for the celebration of the birth of our Lord, God, and Savior, Jesus Christ. This fast lasts 40 days (from November 15th to December 24th). This is a traditional time of prayer, penance and fasting as we prepare our families and our hearts to be the dwelling place of our Lord. The church is asking you to abstain from meat products on Wednesdays and Fridays during the Fast."

Пилипівка: «У нашій церкві розпочнеться Пилипівський (або Різдвяний) піст, період духовної підготовки до святкування народження Господа, Бога і Спасителя нашого Ісуса Христа. Цей піст триває 40 днів (з 15 листопада до 24 грудня). Це традиційний час молитви, покаяння та посту, коли ми готуємо наші сім'ї та наші серця бути місцем перебування нашого Господа. Церква просить вас утримуватись від м'ясних продуктів у середу та п'ятницю під час посту."

СПІВЧУТТЯ- Висловлюємо наше глибоке співчуття рідним і близьким померлого нашого парафіянина +Теодозія Гриців, який помер на 103 році життя і був похоронений на нашому цвинтарі у суботу 12-го листопада 2022р. Вічна йому пам'ять!

Our Sympathies – We extend our most heartfelt sympathies to the family and friends of +Theodosij Hryciw who passed in his 103rd year of life and was buried from St. Andrew Ukrainian Catholic Church on 11/12/2022. May +Theodosij rest in peace and may his memory be eternal.

ОГОЛОШЕННЯ І ПОВІДОМЛЕННЯ



ЮВІЛЕЙ – цього року наша церква святкує свій 55-ть літній ювілей від дня заснування. З цієї нагоди ми оголошуємо збір коштів на цей ювілей. Минулого тижня на цей фонд ми отримали такі пожертви: Стефанія Оліяр (\$250); Люба Губач і Сем Маклінн (\$100), в пам'ять померлих членів родини; Тарас і Катерина Шмагала (\$50); Доктор Чаба Рожа (\$5.00). Нехай Бог благословить вас за вашу щедрість.

ЗАСІДАННЯ З НОВОБРИБУЛИМИ З УКРАЇНИ – відбудеться у неділю 20 листопада, (3:00 пополудні) - в задній залі. Ця зустріч з о. Ігорем призначена для всіх новоприбулих з України – парафіян і не-парафіян.



Святий Миколай завітає до наших дітей у неділю, 11 грудня, після літургії (9:30 ранку) - в задній залі. Діти можуть взяти участь у різноманітних заходах, поласувати ласощами та відвідати Святого Миколая. (Дітям пропонується самостійно опрацювати вірш чи пісню для подарування Святому Миколаю). Реєстраційні форми будуть доступні позаду церкви або зв'яжіться з офісом церкви, щоб повідомити, чи відвідуватимуть ваші діти. Батьки або особи, які їх замінюють, повинні супроводжувати дитину (дітей). Добровільні пожертви приймаються біля дверей.

ПЕРЕДРІЗДВЯНИЙ РОЗПРОДАЖ ПЕЧИВА, ЗАВИВАНЦІВ, ГОЛУБЦІВ І БОРШУ - У суботу



17-го грудня від год. 9.00 ранку до год. 1.00 по обіді у нашій долішній церковній залі ззаду цвинтаря, ми будемо мати передріздвяний розпродаж печива, завиванців, голубців і борщу. Ціна голубців (з грибами або з мясом) \$3.00 за штуку; борщу \$3.00 (16 унцій) або \$6.00 (кварта); а завиванців (з маком або з горіхами) \$13.00. Просимо усіх зробити передоплату на ці харчі до вівторка, 13 грудня. Приймаємо тільки готівку або чеки. Печиво можна буде привозити до нашої залі у п'ятницю 16-го грудня від год. 3.00 до год. 7.00 вечора.

Шукаємо лідера/менеджера на Смажені Рибні Обіди. Наша церква проводить щорічні



рибні обіди під час посту. Щоб наша церква продовжувала цю щорічну подію, ми шукаємо одного або двох людей для організації та управління рибними вечереями. Лідер відповідає за організацію волонтерів, замовлення та придбання інвентарю, отримання замовлення Sysco у вівторок вранці, створення меню та маркетингових матеріалів, оновлення щотижневих фінансів та допомогу під час заходу. Це зобов'язання на 8 тижнів під час Великого посту. Навчання буде доступне в січні. Будь ласка, звертайтеся до о. Ігоря якнайшвидше, якщо ви можете взяти на себе цю відповідальність. Ми сподіваємося, що наступне покоління буде готове очолити цю подію. Будь ласка, зверніть увагу: ми не зможемо провести Смажені Рибні Обіди у 2023 році, якщо не знайдено лідера/менеджера.

НОВИНИ ВІД ОФІСУ-

- Повідомляємо усіх, що ми приймаємо пожертви на Сл. Божі на наступний 2023 рік.
- Просимо усіх наших парафіян, хто змінив свою домашню адресу повідомити наш церковний офіс якнайскоріше, щоб ми могли нові дані про місце вашого проживання внести до церковного реєстру і поставити вашу нову адресу на церковні конвертки.
- Хто бажає стати членом нашої церкви і ще не зробив цього, просимо звертатися до канцелярії церкви або до о. Ігоря Касіяна безпосередньо на 440-391-8500.

NEWS / ОГОЛОШЕННЯ

PYROHY MAKING – Looking for volunteers to assist with making pyrohy. Our schedule: Peeling: (Tuesday, 6:00pm); Cooking: (Wednesday, 9:00am); Scooping: (Wednesday, 6:00pm), and Pinching: (Thursday, 9:00am). Any amount of time you can donate on any of these days is greatly appreciated!

ПИРОГИ- Наші працівники при пирогах знову повертаються до праці. Пригадуємо що кожного вівторка о год. 6:00 веч. ми стружимо картоплю; у середу о год. 9:00 ранку варимо картоплю, а вечером о год. 6:00 ми накаладаємо картоплю на підноси; у четвер від год. 9:00 ранку, ми ліпимо і варимо пироги. Просимо усіх приходити і допомагати нам при пирогах.

2022 St. Andrew Food Drive (Collection from October 22 through November 18) – We will be collecting food and non-food items for the Society of St. Vincent de Paul Hunger Center / Food Pantry (known as the Southwest Ozanam Center, located at 2145 Broadview Rd. Cleveland, OH 44109). Place your donated items in the main vestibule of our Church. All donated items must be in good condition and must not be expired or opened. Sorry, but we cannot accept monetary donations. Items needed include: canned goods, cereals, spaghetti, toilet paper, toothpaste, etc. We thank you in advance for your support. For more information about the St. Vincent de Paul Hunger Centers go to www.svdpcle.org/need-help/hunger-centers.

ЗБІР ХАРЧІВ - Наша церква розпочинає щорічний збір харчів і речей першої необхідності для бідних і бездомних людей. Усі зібрані речі підуть до благодійного центру "Св. Вінсента" за адресою: 2145 Broadview Rd. Cleveland, OH 44109. Приносити можна: сіріал, макарони, консервовані продукти термін ужитку яких ще не вийшов, зубну пасту, зубні щітки, мило, паперові рушники, туалетний папір і.т.д. НЕ ПРИЙМАЄМО ГРОШОВИХ ПОЖЕРТВ. Збір харчів триватиме до 18-го листопада 2022р. Додаткову інформацію можна отримати через електронну адресу, яка є вказана у нашому церковному бюлетені в англійській мові. Просимо усіх бути жертвними!



2022 ACME COMMUNITY CASH BACK PROGRAM – Start saving your receipts dated from 8/1/2022 to 12/24/2022. Turn in your receipts by placing them in boxes located in each church vestibule OR mail them to the church office. Receipts will NOT be returned to you. Last day to submit receipts: December 31, 2022.

"ACME"– Просимо наших парафіян усі свої поквитовання від магазину "ACME" приносити або присилати до нашої церкви до 31-го грудня 2022р.

Holodomor - The Ukrainian Community of Greater Cleveland Area is planning to commemorate the Anniversary of Holodomor. The service will take place on November 19, 2022, at St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral (5913 State Rd, Parma) at 9:15 AM.



Looking for FISH FRY Leader/Manager for St. Andrew UCC:

St. Andrew Ukrainian Catholic Church Fish Fry is scheduled to begin on Friday, February 24, 2023. In order for our church to continue this annual event, we are looking for one or two people to organize and manage the Fish Fry. The Fish Fry leader is in charge of organizing volunteers, ordering & purchasing inventory,

receiving Sysco order on Tuesday mornings, creating menus and marketing materials, updating weekly financials, and helping out during the event. This is an 8-week commitment during Lent. Training will be available in January. Please see Fr. Ihor as soon as possible, if you (and a friend/spouse) are up to the task. We hope the next generation is ready to lead this "fun" – raising event. *Please note: we will not be able to hold the Fish Fry in 2023 if a Fish Fry Manager is not found.*

NEWS & INFORMATION...Page 1



St. Andrew Ukrainian Catholic Church is celebrating its 55 Anniversary

In recognition of this anniversary, a special envelope, "Celebrating 55 Years of Faith", has been added 6 times during 2022 to your church envelope box. Please use this envelope to make your special gift.

At this time, we would like to thank the following parishioners for their donations to this fund: Stephanie Olijar (\$250); Luba Hubach & Sam McLinn (\$100), in memory of deceased family members; Taras & Katherine Szmagala (\$50); Dr. Csaba Rozsa (\$5.00). May God Bless you for your generosity.



St. Nicholas Event for Children – Sunday, December 11th after the 9:30 a.m. Liturgy in the back hall.

Children can enjoy activities, treats and a visit from St. Nicholas. (Children are encouraged to individually practice a poem or song to present to St. Nicholas). Sign-up sheets will be available at the back of the church or contact the church office to let us know if your children will be attending. A parent or guardian must accompany their child (children). Goodwill

donations accepted at the door.

ST. ANDREW CHRISTMAS COOKIE WALK & FOOD SALE (12/17) -



Cookies will be available for purchase on Saturday, December 17th – from 9:00a.m. to 1:00p.m. Additionally, we are taking pre-paid orders for stuffed cabbage, borscht, nut rolls and poppy seed rolls. (Food order forms will be available next week, located in each vestibule and on our church website).

Drop off of Cookies – Friday, December 16th

from 3:00pm to 7:00pm in the back hall. We hope our wonderful bakers will once again make this annual event a success. Our customers LOVE the traditional home-made Christmas cookies!

Christmas Food Sale - Taking pre-paid orders for Stuffed Cabbage (meat or mushroom) at \$3.00 each; Borscht at \$3.00 for 16 oz or \$6.00 for quart; and Nut Rolls or Poppyseed Rolls at \$13.00 each. All orders must be placed before December 13th. Order forms will be available next week and may be found in each side vestibule or on the church website. Cash or check only. Food orders may be picked up on Saturday, December 18th from 9:00am to 1:00pm.

VOLUNTEERS ARE NEEDED for Friday (12/16) set-up and Saturday at this event. Please let Halya Pohlid, Lydia Proniv or the church office know if you can help.

From the St. Andrew Office...

- 2023 Church Envelope Boxes – Please notify the Church Office if you have moved or have a new address so we keep our files up to date. Also, anyone who wishes to become a member of our church and has not yet done so, please contact the church office or Fr. Ihor Kasiyan directly at 440-391-8500. 2023 Boxes will be distributed mid-November.
- 2023 Liturgy Intentions – We are now accepting 2023 Liturgy Intentions. Please forward your special requests to the Church Office.